Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 32 (1894)
Heft: 43

Artikel: Sami et son voïadzo dè noce
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-194540

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

— Oui, je l'aime, je n'en aimerai jamais d'autre et je veux l'épouser !

— L'épouser ! s'écria mon père.

— Tu deviens folle, dit ma mère; ce mariage est impossible !

— Impossible, et pourquoi? Parce qu'il est pauvre, peut-être ? Est-ce qu'il s'est demandé si j'étais riche lorsqu'il a plongé au péril de ses jours pour me repêcher ?

Je l'épouserai ou bien je mourrai, car j'en mourrai, bien sûr !

— Tu ne sais donc pas? a dit ma mère, c'est un Terre-Neuve! EUGÈNE FOURRIER.

Sami et son voïadzo dè noce.

Quand vo z'ài oquiè à quiet vo teni bin, gardâ lo avoué vo po ne pas vo férè dâo crouïo sang.

Sami Rancenet frequantâvè du grand-teimps la felhie à Mudzet, mâ renasquâvè dè férè lo grand chaut, po cein que cein cotè, kâ l'étâi gaillâ pegnetta et l'atteindâi que l'oncllio Phelipe, que dévessâi lâi laissi onna troupa dè millè francs, aussè passâ l'arma à gautse.

L'oncllio modè on bio dzo po lo grand voïadzo et cauquiè teimps aprés, Sami sè fâ alliettâ dévant la maison dè coumouna. Lè z'autro iadzo, on fasâi babelhi lo menistrè ; mâ ora, on vo z'alliette découtè lè lois, lè décrets et lè misès dè fein et dè rablion.

Lo dzo dè la noce, Sami fe pas tant d'histoirès. N'ein pipa pas on mot à nion ; sè lévà dévant dzo et modà à pi avoué sa Rosette po allâ sè mariâ dein lo défrou à n'on veladzo iô restâvè son cousin et à quoui l'avâi écrit onna lettra po préveni lo pétabosson, et sè peinsâvè que porriont dinâ tsi stu cousin, et que sarâi adé atant d'espargni.

L'arrevont don tsi lo cousin, mâ lâi avâi on rudo bet, et aprés avâi bu on verro ein medzeint on bocon dè pan et dè toma, tot ein dévezeint dâo prix dâi vatsès et dè la tchertâ dâo fein, ye vont tsi l'état civi qu'a bintout z'u accobliâ lè dou z'amoeirâo.

Aprés avâi bin dinâ tsi lo cousin, que lè z'avâi invitâ et qu'avâi fé on bon fricot, sont repartis po l'hotô tandi la véprâo, que fasâi onna raveu dâo diablio. Assebin, aprés avâi caminâ on bet, sè sont chetâ dézo on bliessenâi po sè reposâ, et Sami espliquâvè à sa fenna diéro mettâi dè tsai dè fémé pè pousa po vouâgni lo fromeint, tot ein la tegneint pè la taille, kâ l'ein étâi tot einfaratâ. Tandi que l'étiont quie dein lo bounheu, vouâiquie la pousta que passè.

— Oh, se te plié, Sami, fâ la pernetta, su rendià ! allein su la pousta !

— Bin, se te vâo, ma mïa, repond Sami, que n'ousà pas refusâ.

Adon sè lâivè et criè aô poustillon d'arrêtâ.

— Y'a justameint onco duè pliacès, fâ l'hommo dè la pousta, iena dedein et l'autra vers mè.

— Oh y'ein a prâo à iena, fâ Sami ; y'âmo mî allâ à pî.

Et fâ montâ la Rosette, que sè va ganguelhi vai lo cocher po cein que fasâi trâo tsaud po allâ dein la cariola.

Lo cocher dzibliè sè tsévaux, et lè vouaiquie partis âo trot.

Sami caminâvè aprés, mâ malheu ! lâi seimbliè que cé tsancro dè poustillon s'approutsè bin dè sa fenna.

— T'einlévâi-tè pas lo comerce, se sè peinsà ein li-mémo ; poru que cé pandoure n'aulè pas l'eindzaubliâ ! Et cé pourro Sami, dzalâo et furieux, que sè crâi que sè tchaffont et que sè remollont, tracè qu'on vâodâi aprés et sè met à férè état dè toussi po férè à vairé que l'étâi quie et po lè férè botsi ; mâ lè tsévaux, qu'allâvont âo pas, sè remettont à trotta et lo laissont ein derrâi, que sè lameintâvè et que l'étâi pî qu'ein einfâi, kâ sè peinsâvè que la Rosette étâi dein lo cas dè parti avoué lo compagnon.

Enfin, quand la pousta arrevè à 'na crâijà, la pernetta décheind po repreindrè lo tsemin dè l'hotô, et l'atteind Sami qu'arrevè tot dépureint dè tsaud et tot désolâ.

— Qu'as-tou ? lâi fâ la Rosette.

Sami, conteint et binhirâo dè retrovà sa pernetta, mâ vergognâo dè s'étrè tant met ein couson po cein que le poivè étrè einnoceinta, n'ousa pas férè vairè que l'étâi ein colére, et po lâi repondrè, lâi fâ :

— Y'é que y'é espargni dou francs.

Mâ, coumeint n'étâi pas onco tot rassurâ su cé tsancro dè pétaquin dè poustillon, ye fâ à sa fenna :

— M'âmè-tou adé ?

A cé momeint, l'a passa cauquon, que cein lâo z'a copâ lo subliet, et l'ont fini lâo voïadzo dè noce ein sè dépatseint dè retornâ à l'hotô, mâ sein pipâ lo mot, po ne pas sé mettrè pé la leingua dâi dzeins.

Un facteur bien vengé.

On remarque dans de superbes habitations récemment construites, à Zurich, une ingénieuse installation pour faciliter la distribution des lettres par le facteur.

Au rez-de-chaussée de chaque maison se trouve un appareil destiné à envoyer à chaque étage la correspondance qui le concerne. Il suffit, pour cela, après avoir mis les lettres dans la boîte, de pousser un bouton correspondant à l'étage à desservir.

Arrivé à destination, le petit ascenseur déclanche une sonnerie. A cet appel, on vient retirer la correspondance, on presse un bouton et l'ascenseur redescend au rez-de-chaussée, et ainsi de suite.

Nous voudrions voir un appareil semblable dans chaque maison, car il faciliterait grandement la tâche du pauvre facteur, qui est souvent obligé de franchir de nombreuses marches d'escaliers pour distribuer ses lettres. Il est vrai qu'avec le nouvel appareil il ne pourrait guère se venger de ceux qui oublient ses étrennes, comme le fit un jour certain facteur de notre ville.

Le facteur X. était monté des centaines de fois chez une dame Bolomey, qui demeurait au quatrième d'une maison de cinq étages. Elle recevait nombre de lettres, de circulaires, de faire-part, de cartes de convocation, etc., car elle faisait partie d'un comité de dames ; elle s'occupait de plusieurs œuvres de bienfaisance, auxquelles elle paraissait se vouer, en théorie, avec un zèle digne d'éloges, à côté d'autres dames qui faisaient de la charité en pratique ; c'est assez vous dire que Mme Bolomey déliait difficilement les cordons de sa bourse.

Vers la fin de décembre, les messages de toute espèce pleuvaient donc chez elle ; il y avait toujours pour le quatrième étage trois fois plus de lettres et autres missives que pour les quatre autres.

Les premiers jours de janvier, le facteur reçut trois francs au cinquième, où logeait un simple industriel, quatre francs au troisième, cinq francs au deuxième et autant au premier.

Au quatrième, il reçut des souhaits.

Le brave homme fut très sensible à ce procédé, qu'il résolut de payer en bonne monnaie.

Quoiqu'il ne soit pas obligé de monter l'escalier et qu'il puisse se borner à appeler dès le corridor, il monte cependant volontiers jusqu'au cinquième; c'est ce qu'il fit. Mais, en redescendant, il passa sans mot dire devant la porte de Mme Bolomey, et servit ensuite le troisième, le second et le premier. Puis, arrivé au bas de la rampe, il cria de tous ses poumons :

— Bolomey.. ey...ey !... et attendit.

La joie qu'il éprouva en voyant cette bonne dame descendre quatre étages est impossible à décrire : lui seul put en apprécier toute la saveur.

Choses à savoir.

Ce n'est que d'égal à égal ou de supérieur à inférieur qu'on peut se permettre de serrer la main à quelqu'un qu'on aborde.

Il n'y a que les grands personnages, les supérieurs, qui puissent se permettre de nommer les personnes par leur nom.

Un jour, un importun, connu pour sa familiarité choquante, ayant dit à un grand seigneur, en l'abordant : « Bonjour, mon ami, comment te portes-tu ? » il n'en reçut que cette réponse humiliante : « Bonjour, mon ami, comment t'appelles-tu ? »

Quand on va dans une maison où il y a des enfants, il est admis qu'on peut les embrasser. Mais les parents doivent